



Hands On Tokyo Newsletter 2017/3/8
特定非営利活動法人ハンズオン東京 ニュースレター

- ◇2017 ハンズオン東京 春のチャリティ・コンサート
Hands On Tokyo Spring Charity Concert 2017
 - ◇ハンズオン東京 プロジェクトレポート ダイジェスト
Hands On Tokyo Project Report Digest
 - ◇フェイス オブ ハンズオン東京
Faces of Hands On Tokyo
-

◇2017 ハンズオン東京 春のチャリティ・コンサート
Hands On Tokyo Spring Charity Concert 2017

日時：2017年3月10日（金） 6:00 pm 開場 6:30 pm 開演
場所：アムウェイ・プラザ東京、B1オーディトリウム（東京都渋谷区宇田川町7-1）
参加費：3,000円

出演者：

- 中村仁樹（尺八）、中島裕康（琴）
- 式町水晶（バイオリン）、稲葉敬（ギター）
- ラストコール feat. ボブ&ゆきたん
- クミコ（ヴォーカル）

*このコンサートの収益は、すべてハンズオン東京の東北被災地支援活動、東北プロジェクトにあてさせていただきます。

*詳細、お申し込みは [\[こちら\]](#)

*コンサートのチラシは [\[こちら\]](#)

Date : Friday, March 10, 2017

Doors Open: 6:00 pm

Concert Starts: 6:30 pm

Venue: Amway Plaza Tokyo, B1 Auditorium (7-1, Udagawa-cho, Shibuya-ku, Tokyo)

Participation Fee: 3,000 yen

Performers:

- Masaki Nakamura (shakuhachi), Hiroyasu Nakajima (koto)
- Mizuki Shikimachi (violin), Takashi Inaba (guitar)
- Last Call feat. Bob & Yukitan (full band show)
- Kumiko (vocal)

*100% of the proceeds from the concert will be used for our Tohoku Recovery Assistance and Projects.

*More information and participation entry form [\[Here\]](#)

*You can download the flyer [\[Here\]](#)

◇ハンズオン東京 プロジェクトレポート ダイジェスト Hands On Tokyo Project Report Digest



■東北プロジェクト

2月25日(土)、26日(日)に行われた東北プロジェクトでは、宮城県亶理郡山元町のパプリカ農園で農作業を手伝いました。パプリカの次の収穫期のために、温室で枯れた苗や留め具を取り外す作業をしました。そして、今回伺ったパプリカ農園の斉藤さんから、採れたてのパプリカをいただきました。とてもおいしかったです！ボランティアの皆さん、お疲れさまでした。すてきなおみやげをありがとう！



■Tohoku Project

The Hands On Tokyo Tohoku Project took place on Saturday, February 25th, and Sunday, February 26th. Our volunteers helped farmers in Yamamoto-cho, Miyagi Prefecture. We prepared for the new growing season by clearing out dead plants and removing plastic clips in paprika hot houses. And our Hands On Tokyo Team received fresh paprikas from Paprika Farmer, Mr. Saito. We enjoyed delicious paprikas! A big thank you for the efforts of our volunteers and thank you for great souvenir!



■Koko Club

2月25日(土)に「Koko Club」(視覚障がい者のための英会話)のプログラムを行いました。私たちは1対1での英会話のあと、いろいろな言語での動物の鳴き声ゲームをしました。みんな鳴き声のまねをするのを楽しんでいたようです。次回は3月18日(土)に開催予定です。また楽しい時間を過ごしましょう！



■Koko Club

On Saturday, February 25th, Hands On Tokyo had the Koko Club, an English Conversation Class for the visually impaired. We had one-on-one conversations and then we played games about the sounds animals make in different languages and everybody seemed to have a good time acting out and making animal sounds. The next club meeting will be on Saturday, March 18th. We hope to have fun together again soon!



■済生会乳児院お誕生会の飾り付プロジェクト

2月14日、ハンズオン東京のボランティアは、済生会乳児院で生活する子どもたちのバースデーパーティーのお手伝いをしました。今回は "Valentine's Day" をテーマにした飾り付けを準備。気に入ってくれますように！

■Decorating Project for Infants' Home

On Tuesday, February 14th, Hands On Tokyo volunteers helped celebrate a wonderful February birthday month at the Saiseikai Infants' Home. We set up the decoration board with Valentine's Day decorations. We hope they liked it!



■特別養護老人ホーム麻布慶福苑

1月26日（木）に、ハンズオン東京のボランティアは、特別養護老人ホーム麻布慶福苑で暮らす方々と一緒に楽しい時間を過ごしました。3月は29日（水）に開催予定です。ぜひご参加ください！

■Azabu Keifukuen Nursing Home

On Thursday, January 26th, Hands On Tokyo volunteers and the Azabu Keifukuen Nursing Home residents had a wonderful time together. The March program will take place on Wednesday, March 29th. If you are available to help, we would love for you to join us!



■アクセント株式会社: 英語クッキングクラス

2月18日にアクセント株式会社様のボランティア15名が調布市にある児童養護施設にて英語クッキングクラスを実施しました。参加した15名の子どもたちは、外国人ボランティアと英語を一生懸命に使いながら、ベトナム風生春巻き作りやケーキのデコレーションを楽しみました。自分たちで作ったものを美味しくいただいた後は、ボランティアによるエプロン・コンテストで子どもたちが優勝者を選びました。子どもたちにとって、楽しく英語に触れる機会になりました。参加していただいた皆さま、ありがとうございました！

■Accenture: Cooking Class with English Conversation

On February 18th, 15 Accenture volunteers visited the children's home in Chofu city. Accenture volunteers helped 15 children practice their English conversation skills through cooking. Together they enjoyed making Vietnamese spring rolls and also decorated a cake. After they had their creations, Accenture volunteers participated in an apron contest where the children acted as the judges. Thank you to everyone for participating!

◇フェイス オブ ハンズオン東京 Faces of Hands On Tokyo



[お名前 Name]

大原志津子 Shizuko Ohara

[ご出身 Hometown]

東京都世田谷区 Setagaya-ku, Tokyo

どのようなきっかけでボランティアを始めましたか？

「2010年3月に勤務先のIR活動の一環で一般募集があり、そのとき初めて参加したのがハンズオン東京のプログラムで、児童養護施設若葉寮と養護老人ホーム白寿荘での活動でした。そのときは単発参加の予定でしたが、それぞれの施設で子どもや高齢の方に『また来てくれる?』と聞かれ、そこで再会を約束したことが継続する契機になりました」

How did you start volunteering?

"In March of 2013 there was an IR event at my workplace where the recruitment of volunteers was held. This led me to my first experience volunteering for Hands On Tokyo for the Wakabaryo Children's Home and the Hakujujo Nursing Home projects that consisted of caring for children and the elderly. I ended up participating in further volunteering activities when the kids asked me to return."

一番印象に残っているボランティア活動は何ですか？

「残念ながら、確固たる達成感体験はありません。どちらかというと、毎回、本当に役に立っているのだろうか？ と自問するばかりです。児童養護施設では、活動の終了時刻厳守であるために、子どもたちと遊ぶ空気がようやく暖まってきた頃に片付けることになってしまい、子どもたちをいきなり突き放すような形になってしまうこともありました」

What volunteering experience stuck with you the most and why?

"Unfortunately, for most of the time I volunteered, I often questioned myself whether I was making a significant difference. I was also somewhat bothered by how little time we had to spend with the kids. I felt as if, when I finally warmed up to the kids, it was already time to go."

ボランティア活動をしていくことで将来どのようになりたいですか？

「パートナー側の健全なニーズに応えられるようになりたいです。そのためには、リクエスト（要求/欲求）とニーズ（必要）をクリアにしていくことが大事と思っています」

What do you hope to accomplish through volunteering?

"I hope to meet the needs of those for whom I am volunteering. Therefore I believe in the necessity to deeply understand such needs."

*If you wish to be removed from our mailing list,
please e-mail us at: information@handsontokyo.org.

※このメールはハンズオン東京のスポンサー、パートナー、ボランティアの皆さまに送らせていただいております。登録・解除・編集（変更）は下記URLで承ります。

<https://g.blayn.jp/bm/p/f/tf.php?id=handson>

発行：特定非営利活動法人ハンズオン東京 Hands On Tokyo

Executive Tower Azabudai #402

1-4-3 Azabudai Minato-ku, Tokyo 106-0041

Tel: 03-3583-2135, Fax: 03-3583-2127

<http://www.handsontokyo.org>

※当ニュースレターの記載転用の際にはご連絡をお願い致します。

Copyright (C) 2017 All Rights Reserved by Hands On Tokyo
